

Porównanie tłumaczeń Daniela 5:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego przez Niego została posłana dłoń tej ręki i wypisany został ten napis.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dlatego On posłał tę dłoń, aby wypisany został ten napis.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dlatego przez niego została posłana część ręki i pismo to zostało napisane.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przetoż teraz od niego posłana jest ta część ręki, i pismo to wyrażone jest.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przeto od niego posłan jest członek ręki, która to pisała, co jest wyrażono.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dlatego posłał On tę rękę, która nakreśliła to pismo.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dlatego przez niego została zesłana ta ręka i został wypisany ten napis.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dlatego On zesłał tę rękę, która napisała to pismo.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dlatego On posłał tę rękę, która wykonała ten napis.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przeto przez Niego została posłana dłoń ręki i pismo to jest napisane.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Через це від його лиця післано пальці руки і вона поставила це письмо.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dlatego teraz, od Niego została posłana ta część ręki i wypisane jest to pismo.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dlatego posłano sprzed niego grzbiet dłoni i wypisano ten napis.